

THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA.  
ESTABLISHED 1880.  
No. 11 & 13, CROSS STREET, SINGAPORE.  
PHONE:—7164. Cables:—"LATPAU."  
PUBLISHED BY LEUNG HIN FAN.  
THURSDAY, MARCH 31st, 1932.  
ISSUE NO. 14,781.  
PRINTED BY LAT PAU PRESS LTD.

# 叻報

"LAT PAU"

木製創辦于清光緒七年十月  
十二日編輯及發行所在新嘉坡  
哥勞實得力十一號及十三號  
電話七一六四號  
總辦事處印人兼總編凡  
理辦事處印人兼總編凡  
零售每份八占每月一元五角  
半年九元 乙年十八元  
外埠另加郵費 英屬每月五角  
外屬每月一元  
△本報廣告白墨定例  
登載全年告白分期收費半途裁  
止照數收足先此聲明以免後詬  
短期告白費請先算

日一卅月三年一廿國民華中

第一頁 四期星

第一千四百零八年一月一日

英製國造

來向香煙



時人時煙  
吸髮





# 報叻

第五頁 四期星

日一月三日一廿四

父母常飲

## 文家宜百補酒

身體強壯 多生佳  
兒 君如每日飲  
文家宜百補酒 亦  
可得許多康強男兒

各大商店均有出售  
特備良品照章奉送  
請與就近商店接洽



Sole Agents:  
HUTTBACH, LAZARUS & SONS, LTD.  
(Incorporated in Straits Settlements)  
SINGAPORE, PENANG, TROH & KUALA LUMPUR.

# WINCARNIS



追老還童但游戲，  
鴉鴉牌  
固視膏



## 投鼠忌器

凡遇老鼠咬舌口臭肝火面赤神昏食慾均害之藥  
吞服一二且能防萬病之發生減痔瘡之痛苦而常保身康  
泰也 遠東總經理香港德律六甲街莫士醫生藥局  
諸般眼疾有出處

店商大豐會 罗棋能庄叻石理代總洋行

PINKETTES

諸般眼疾有出處







# 海波藥

清血  
解毒

統治梅毒

內服奇藥

這是第三期梅毒的實

現可致人死命服

海波藥能殺滅血中梅

毒菌破爛者去腐生肌

未潰者無形消滅病愈

之後永不再發其效力

之偉大無與倫比

元廿洋打每瓶 元二洋瓶每 目價

國內及南洋各島大藥房均有出售

總經理上海四馬路五洲大藥房  
總代理石砌底能會豐商店



守仁

看叻報 聰明地商情

看叻報 能明達黨國大事

看叻報 認增進智識

叻報在南洋華字報中資格最老

叻報的言論不黨不偏最為正確

叻報的電報最敏捷最詳細

大家都看叻報

本報費定例		英語每期五角 外埠每期一元	本報電話七一六四號	報章	
內	外			通	廣
每期五角 全年十八元	每期一元 全年一元				







酒西形勢緩和 咱日復西方形勢  
北各處響：均已逃避一空：江蘇省民四處

噏噏不已：

已受昔日為緩和，惟人心仍甚恐慌：波  
北各處響：均已逃避一空：江蘇省民四處

噏噏不已：

接報：淮亂非常：茲將各處情況分列於下：

(一) 中山縣：自蘇州河之北：大夏大學附  
近及許慶家宅一帶：均有日兵三五成羣：分  
段駐守：前日下午三時半：由東向西經過中

山路之淮安兵卡車：槍聲不絕：往來往回  
九轉八折：約有七八十車之多：所有中山路

上及附近各處之小商店及民家：自前日上午  
日兵初至：淮由一般江北人分頭投奔：籠箱

衣服：捆負而去：迨至下午二時半到達淮安：竟有

網目皆是之狀：惟至晚八時半：中山路有  
同樣行動者：當被日兵警見：即行槍殺者：

日兵初至：淮由一般江北人分頭投奔：籠箱

衣服：捆負而去：迨至下午二時半到達淮安：竟有

(二) 儒學渡：該處位於蘇州河南之南：即工  
部局越界所築之橋：非通商兩路：仍由軍械廠在

防守：鎮中尚屬安靜：六區營房昨夜分隊出  
發後巡：因西市之大洋橫境：還有軍營守

兵突然減少：太陽旗亦均收下：所留之少數  
清裝兵吳二十餘名：駕駛而來：因見有多數

警察駐在：該軍即掉頭而去：並未停留：一  
日兵：新呈惶惶不安之象：深悉各處：私語

四) 漢子灣：昨日下午：該處所駐之日兵：

三五成羣：往來途中：太陽旗退處：淮由各  
兵士均以悅非常：至下午四時半：路中日

兵突然減少：太陽旗亦均收下：所留之少數  
清裝兵吳二十餘名：駕駛而來：因見有多數

警察駐在：該軍即掉頭而去：並未停留：一  
日兵：新呈惶惶不安之象：深悉各處：私語

五) 漢子灣：昨日下午：該處所駐之日兵：

三五成羣：往來途中：太陽旗退處：淮由各  
兵士均以悅非常：至下午四時半：路中日

兵突然減少：太陽旗亦均收下：所留之少數  
清裝兵吳二十餘名：駕駛而來：因見有多數

警察駐在：該軍即掉頭而去：並未停留：一  
日兵：新呈惶惶不安之象：深悉各處：私語

六) 漢子灣：昨日下午：該處所駐之日兵：

三五成羣：往來途中：太陽旗退處：淮由各  
兵士均以悅非常：至下午四時半：路中日

兵突然減少：太陽旗亦均收下：所留之少數  
清裝兵吳二十餘名：駕駛而來：因見有多數

警察駐在：該軍即掉頭而去：並未停留：一  
日兵：新呈惶惶不安之象：深悉各處：私語

七) 漢子灣：昨日下午：該處所駐之日兵：

三五成羣：往來途中：太陽旗退處：淮由各  
兵士均以悅非常：至下午四時半：路中日

兵突然減少：太陽旗亦均收下：所留之少數  
清裝兵吳二十餘名：駕駛而來：因見有多數

警察駐在：該軍即掉頭而去：並未停留：一  
日兵：新呈惶惶不安之象：深悉各處：私語

八) 漢子灣：昨日下午：該處所駐之日兵：

三五成羣：往來途中：太陽旗退處：淮由各  
兵士均以悅非常：至下午四時半：路中日

兵突然減少：太陽旗亦均收下：所留之少數  
清裝兵吳二十餘名：駕駛而來：因見有多數

警察駐在：該軍即掉頭而去：並未停留：一  
日兵：新呈惶惶不安之象：深悉各處：私語

九) 漢子灣：昨日下午：該處所駐之日兵：

三五成羣：往來途中：太陽旗退處：淮由各  
兵士均以悅非常：至下午四時半：路中日

兵突然減少：太陽旗亦均收下：所留之少數  
清裝兵吳二十餘名：駕駛而來：因見有多數

警察駐在：該軍即掉頭而去：並未停留：一  
日兵：新呈惶惶不安之象：深悉各處：私語

## 內要聞

二

一

二

三

四

五

六

七

八

九

十

十一

十二

十三

十四

十五

十六

十七

十八

十九

二十

二十一

二十二

二十三

二十四

二十五

二十六

二十七

二十八

二十九

三十

三十一

三十二

三十三

三十四

三十五

三十六

三十七

三十八

三十九

四十

四十一

四十二

四十三

四十四

四十五

四十六

四十七

四十八

四十九

五十

五十一

五十二

五十三

五十四

五十五

五十六

五十七

五十八

五十九

六十

六十一

六十二

六十三

六十四

六十五

六十六

六十七

六十八

六十九

七十

七十一

七十二

七十三

七十四

七十五

七十六

七十七

七十八

七十九

八十

八十一

八十二

八十三

八十四

八十五

八十六

八十七

八十八

八十九

九十

九十一

九十二

九十三

九十四

九十五

九十六

九十七

九十八

九十九

一百

一百零一

一百零二

一百零三

一百零四

一百零五

一百零六

一百零七

一百零八

一百零九

一百一十

一百一十一

一百一十二

一百一十三

一百一十四

一百一十五

一百一十六

一百一十七

一百一十八

一百一十九

一百二十

一百二十一

一百二十二

一百二十三

一百二十四

一百二十五

一百二十六

一百二十七

一百二十八

一百二十九

一百三十

一百三十一

一百三十二

一百三十三

一百三十四

一百三十五

一百三十六

一百三十七

一百三十八

一百三十九

一百四十

一百四十一

一百四十二

一百四十三

一百四十四

一百四十五

一百四十六

一百四十七

一百四十八

一百四十九

一百五十

一百五十一

一百五十二

一百五十三

一百五十四

一百五十五

一百五十六

一百五十七

一百五十八

一百五十九

一百六十

一百六十一

一百六十二

一百六十三

一百六十四

一百六十五

一百六十六

一百六十七

一百六十八

一百六十九

一百七十

一百七十一

一百七十二

一百七十三

一百七十四

一百七十五

一百七十六

一百七十七

一百七十八

一百七十九

一百八十

一百八十一

一百八十二

一百八十三

一百八十四

一百八十五

一百八十六

一百八十七

一百八十八

一百八十九

一百九十

一百九十一

一百九十二

一百九十三

一百九十四

一百九十五

一百九十六

一百九十七

一百九十八

一百九十九

一百二十

一百二十一

一百二十二

一百二十三

一百二十四

一百二十五

一百二十六

一百二十七

一百二十八

一百二十九

一百三十

一百三十一

一百三十二

一百三十三

一百三十四

一百三十五

一百三十六

一百三十七

市況一覽表



# 片薑毒清菌殺國德



精藥露士羅

大馬路會豐商店總發行  
各款房有出售  
德律風六六一

◎ 世界驚奇  
聞名三十年的

保爾快添許多佳兒



增加我倆伉儷愛情

添精健腎廣嗣聖品  
打破男子多年不治腎虧身體虛弱有萬  
試實驗強腦補氣增血壯體之效  
鹿標保精益腎丸  
乃德國大醫師康威氏發明無論見腰痛脚軟  
頭暈眼花夜多小便神經衰弱記憶乏力夢淺  
腎病等症均能療治痊愈

鹿標婦科調經丸女幸福  
月事準確婦女幸福  
乃德國大醫生羅臣氏秘製能够調經活血去瘀生新補氣養血顧容紅潤血海濃厚安胎種子一經開骨消及白帶赤帶白溼產後面黃體均極靈驗  
各大藥房均有出售

## 地彌爾得山

此山得爾稱地藥丸為治五淋二渴最見捷效之藥  
蓋如熟法服之無訕久新輕重病而且腫只消兩日  
痛除腫退渴止淋通再服五天一失七日定可除根  
保無復發故秦西各國諸醫無不謂之湯沐浴聖藥中  
國通商各口一總集處亦無不樂為代售以愈症疾  
惟陽癩者須知此藥惟法國蒲地一家所製方妙  
不傳名馳天下故於每丸藥上有印◎記者庶非假  
冒至其服法初服每鍾鐘一丸至兩晝夜盡若不閑  
斷無不淋通渴止腫除痛除如是每天再服四丸或  
滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須禁  
養毋使勞動忌食性熱之物更忌房事

可由各有代理購買

殷 實 寶 可 靠

本公司爲歐美大保險公司多  
家聯合而成計資本美金三萬  
三千五百餘萬元故在東方各  
水火保險公司堪稱殷實第一  
本公司歷年付出各項保險損  
失賠償金已在美金七百五十  
萬元以上堪稱信用第一

本公司在上海 杭州 漢口  
重慶 寧波 香港 西貢 天津  
哈爾濱 奉天 福州 海防  
巴城 小呂宋 星嘉坡 紐約  
均設有分公司又於歐美各大  
埠備設代理處保戶接洽更爲

司理劉繼初啟

**MESSRS. L. E. TELS & CO'S TRADING SOCIETY,**

INDENTING AGENTS

Telephone No. 4365

在銀社  
會豐商店  
總代理

高擡擡皇濱氏民惠會

諸君勿忘切莫忘

石底會  
豐商店  
總代理

九〇九  
白浪逐船水  
應結一切  
葛行  
代理有

第三四

# 報叻

日一卅月三年一廿四

前戰爭雖已暫告停止。然形勢上仍無任何進展。此次日本之舉動。胆敢不顧一切。冒險前進。全為顧全國家威信之故。該全與上海不同。日本欲在滿洲任意行動。故堅持將上海。滿洲問題。不能同時解決。幸日本此種之觀點。美國及國聯多數會員國不能贊同云。

〔三月三十日〕

蔣夫婦

歡宴調查團

〔南京電〕蔣介石夫婦本晚

宴國聯調查委員團。

當時極一時之盛。聞該團將于四月一日

或二日往漢口。在該處停留二天後。或將復返南京。取道北平赴滿。

美國反日民衆

竟被判監禁或罰款

〔華盛頓前星期六日〕有過激份子十八名。在華盛頓日使館外擾動。手執小旗。口呼反對日本侵華。該行人。

當即被捕。並判決處以卅日。至六十日監禁。或一百元。至三萬三千元付清。現時百元之罰金不等。

我國助款國聯九萬三千

各方注意。滬上談判。

川軍請纓開滬抗敵

〔本報電〕十九路軍代表入川接洽

軍事領袖同情。除一部分軍人受人利用。別有作用。不肯赴援抗敵外。餘俱願為十九路軍後盾。前川軍將領劉湘劉文輝等。亦請纓抗。日願派大軍十萬沿江東下。以助忠勇之十九路軍。十九路軍得電深嘉其意。乃特派代表赴川。接洽動員東下種種手續。現據報告。該代表已抵四川。經與各重要軍事領袖商討出兵辦法。一俟決定後。即先行返回蔣蔡等報告經過云。

〔本報電〕中日和會毫無結果。日軍且屢屢挑釁。

〔本報電〕賈國賊張傑卿被我忠勇之十九路軍

大戰復逼在眉睫。

敵軍司令扣留。認為

洩漏軍事秘密。立即槍決後。其他僞國政

府要人自危。已多潛逃。現在職者亦紛告

退。但概為敵軍司令所不許。並且嚴密監

對日抗戰。聞譚氏得

〔日內瓦電〕中國政府已將捐助國聯基金之款。九萬三千元付清。現時中國及各方代表。皆非常注意。上海之談判會。

各方注意。滬上談判。

〔三月三日〕判會。

〔三月三日〕

視。聞溥儀鄭孝青及袁金凱熙治等大賊。覲此情景。稍稍覺悟。但已在敵軍監視下。

只有追悔不及耳。

敵軍官連袂赴前線。視察時誤中我地雷。

死五人——重傷多名。

〔本報電〕駐滬及在南翔嘉定前線各處敵軍。總共達十三餘萬人。現正積極籌備向我軍進攻。每日均由高級軍官。親到前線觀察指揮佈置。狀甚忙急。昨日有軍官十餘人。前赴嘉定前線時誤觸我軍撤退時所埋地雷。炸死五人。重傷者數人。現敵軍官署懷戒心。

〔本報電〕滬上民衆切望當局備戰。

〔本報電〕上海市民聯合會暨商會聯合會。日昨舉行聯合大會。因鑒於政府與日方進行和議。徒任人捉弄

拖延。不知決擇。對

方日夜增兵增械。亦

視若無睹。一旦敵人

逞其狡謀進攻。其禍

將不知伊於胡底。故

特聯電負責當局。責以不應再委曲求全。應看破日人詭計。勿再作得假和平。無謂之周旋。令全國各軍實行總動員。以鐵血驅逐侵略之惡魔。

又有組織團體。乘機大倡取消黨治論調。

頗得一般。在野政客於境外。方不負民衆

同情。

〔本報電〕大倡取消黨治論調。

頗得一般。在野政客於境外。方不負民衆

同情。

〔本報電〕特製各種裝罐之药品。

請諸君向各藥房購買。本公司特製之各種裝罐藥品。

品種甚多。類別於下。

阿斯匹靈。加斯加拉。沙波爾。

金羅納。勒斯佛等。此外更有

裝罐藥粉。裝罐散各藥。并外科

裏傷藥。安瓿。諸君光顧。極便。

獨家星架坡。怡保。檳城。等處。

總理英國匯羅合辦有限公司

開創九十餘年。

振興中國土貨專選地道烟葉。

煙燭除寒效驗。

自製馬煙紅烟。

政府獎牌記念。

石叻羅奇生牌。

中華二十七號



Boots Pure Drug Co. Ltd.

Boots Pure Drug Co. Ltd.

勃特士藥品有限公司

請諸君向各藥房購買。本公司特製之各種裝罐藥品。

品種甚多。類別於下。

阿斯匹靈。加斯加拉。沙波爾。

金羅納。勒斯佛等。此外更有

裝罐藥粉。裝罐散各藥。并外科

裏傷藥。安瓿。諸君光顧。極便。

獨家星架坡。怡保。檳城。等處。

總理英國匯羅合辦有限公司

開創九十餘年。

振興中國土貨專選地道烟葉。

煙燭除寒效驗。

自製馬煙紅烟。

政府獎牌記念。

石叻羅奇生牌。

中華二十七號

南洋旅店

An advertisement for Hall's Wine. It features a bottle of wine on the right and a box of wine on the left. The box is white with gold lettering and reads "BY APPOINTMENT TO THE KING & QUEEN OF SPAIN" at the top, followed by "King Edward VII of Portugal" and "BOTTLED FROM THE WINE OF THE FINEST CLOPS OF SPAINISH VINEYARDS". Below the box is a large, bold "Hall's" logo with a small sketch of a castle above it. Underneath the logo is the word "Wine" in a large serif font. Below "Wine" is the slogan "The Supreme Food Beverage" in a smaller serif font. At the bottom of the box, it says "HALL'S WINES LTD. LONDON ENGLAND". The bottle to the right has a label that partially reads "HALL'S WINES LTD. LONDON ENGLAND".

夏露氏補酒  
能使君少年  
及精神飽滿

倘諸君感覺少年與精神飽滿時則所享人生之快樂可不言而喻也是故欲爲避去柔弱弊病惟有飲此夏露氏補酒全世界中惟有此酒最有補酒蓋能建造人身富於血氣也且凡精神頹廢者尤能即速恢復享完全人生快樂也

# Hall's Wine

#### **THE SUPREME TONIC RESTORATIVE**

氣元復恢能最酒氏露夏

獨創酒品水送贈即者酒火腿及鳴大貝蔴几杯酒送贈  
司公限有達英 城模 保怡 坡嘉新 向或買購房藥等上商酒各向可  
*Sole Proprietors—STEPHEN SMITH & Co. Ltd. Bow, London, England.*

其日期  
新舊  
絕對純潔  
身其功效  
他物可以  
著名食料  
飽滿  
常得  
安然  
晚間  
活潑  
乳則  
一牛及  
孩童  
牛及廐  
體身壯強  
建造

體身壯強  
乳牛及廡  
孩童飼以  
牛及廡  
乳則時當  
活潑可為  
安然蓋之  
晚間睡臥  
常得精神



*Sole Agents for:- S. Malaya, Sarawak, etc.*  
**SASSOON & CO., SINGAPORE.**

鳳凰煙水汽

首屈一指之飲料

1

大每桶水每桶六分六厘 桶打水每桶六分  
六厘 蒸水每桶八角 小桶装水每桶六分

A detailed black and white illustration of a vintage-style glass bottle. The bottle has a long neck with a decorative label featuring a grid pattern. The main label on the body of the bottle is ornate, shaped like a shield or crest. It features the word 'PHENIX' in large, bold letters at the top, with 'THE' written above it. Below this, in smaller letters, is 'AERATED WATER'. Underneath that, the word 'MARSAROLIE' is written in a stylized font. At the very bottom of the label, the word 'SINGAPORE' is printed. The bottle is set against a plain white background.

歐洲美律六十三号  
鳳凰標汽水公司  
電話三四六一

何在其實不逆因其血足而無故力源不竭氣不耗  
有潤紅之血液運行全體滋養各官則肌也膚也  
消化器也生殖器也為其榮而康壯兩調反是則  
血交惡春秋相蒸寒惡氣沉沉矣是故當  
得體壯力強非補血清血不可欲補血清血非服  
之無上神品也請閱下方所錄千萬中之一例以  
證其正老還少之奇功矣

**有年少而覺老者**

**杭州人士望六之年尤深少年精力**

本廠土醫生打  
色補丸凡經管  
西藥者均有出  
格或直同服藥

其故何在

語云人老心不老這話很有意思人苟自覺力

友介人紹試服草綠士哥生紅色補丸領件

紅色補丸散通卽氣胃強力壯身

特別醫學